Consumer and Worker Protection

URDU

اس اشاعت میں 6 جولائی 2020 تک کی معلومات شامل ہیں۔

NYC دوبارہ کھولنے کا مرحلہ 3: کارکنوں کو کیا جاننے کی ضرورت ہے

انڈور ڈائننگ مرحلہ 3 کا حصہ نہیں ہوگا۔ ریاست اور شہر نے انڈور ڈائننگ کے لئے کوئی نئی تاریخ طے نہیں کی۔ اپ ڈیٹس اور معلومات کے لیے nyc.gov/workers ملاحظہ کریں۔

پیر، 6 جولائی 2020 سے، مرحلہ 3 کے ایک حصے کے طور پر، نیو یارک سٹی میں ذاتی نگہداشت کے کاروبار دوبارہ کھل سکتے ہیں۔ ذاتی نگہداشت کے کاروبار میں شامل درج ذیل ہیں:

- کاسمیٹولوجی
- مساج تھراپی
- نیل اسپیشلٹی
- سپا
- ٹیٹو اور چھیدنے کی سہولیات
- بالائے بنفشی (Ultraviolet, UV) اور غیر UV ٹیننگ
- ویکسنگ

اگر آپ کسی احاطہ کردہ کاروبار میں کام کرتے ہیں تو، کچھ عمومی اور صنعت سے متعلق مخصوص تقاضوں کے لیے جن پر عمل کرنا آپ کے آجر کو ضروری ہے، اس اشاعت کو پڑھیں۔ تفصیلی رہنمائی **forward.ny.gov** پر ہے۔ کام کی جگہ کو دوبارہ کھولنے، صحت اور حفاظت کے رہنما خطوط سے متعلق سوالات کے ساتھ، یا ایسے آجر کو اطلاع دینے کے لئے جو دوبارہ کھولنے کے تقاضوں کو پورا نہیں کر رہا ہے آپ **311** برائے ورکر پروٹیکشن ہاٹ لائن یا **1-212-436-0381** پر کال بھی کر سکتے ہیں۔

وہ عام تقاضے جو کاروبار دوبارہ کھلنے پر تمام آجروں کو پورا کرنا ضرری ہے

مواصلات اور اسکریننگ	• **اپنی کام کی جگہ پر حفاظتی پلان پوسٹ کریں جہاں آپ اسے دیکھ سکتے ہیں۔** • **آپ کو اور اپنے ساتھی کارکنوں کو حفاظت اور حفظان صحت کے پروٹوکول کی تربیت دیں۔** • **ہر روز ملازم کی ہیلتھ اسکریننگ کروائیں۔** جو ملازمین بیمار ہیں یا بیمار ہو جاتے ہیں انہیں آپ کے آجر لازمی طور پر گھر بھیج دیں۔ • **ملازمین اور عوام کے لئے حفاظت اور حفظان صحت کے پروٹوکول کے بارے میں معلومات کے ساتھ نشانیاں پوسٹ کریں۔**
حفاظتی آلات	• **آپ کو اور اپنے ساتھی کارکنوں کو مفت فیس کورنگ دیں اور متبادلات فراہم کریں۔** آپ کے آجر حفاظتی سامان استعمال کرنے، صاف کرنے اور پھینکنے کے بارے میں آپ کو اور آپ کے ساتھی کارکنوں کو لازمی طور پر تربیت دیں۔ آپ کے آجر کو یہ یقینی بنانا ہوگا کہ جب ملازمین صارفین کے ساتھ کام کر رہے ہوں اور جب دوسروں سے 6 فٹ کا فاصلہ برقرار رکھنا ممکن نہ ہو تو ملازمین فیس کورنگ پہنیں۔
حفظان صحت، صفائی ستھرائی، اور جراثیم کشی	• جہاں پر بآسانی ہاتھ صاف کرنا ممکن نہیں ہے وہاں **اہلکاروں کے لئے ہاتھوں کی حفظان صحت کے اسٹیشنز فراہم کریں اور ان کی دیکھ بھال کریں**، جس میں صابن، پانی، اور کاغذ کے تولیوں سے ہاتھ دھونا، نیز الکحل پر مبنی ہینڈ سینیٹائزر جس میں 60% فیصد یا اس سے زیادہ الکحل ہو شامل ہے۔ • عام مقامات اور زیادہ چھوئی جانے والی سطحوں اور اشیاء کو بار بار صاف کریں اور ان کی جراثیم کشی کریں، اور کم از کم روزانہ ایسا کریں۔ مثالوں میں کیبنٹ کی زنجیریں، کرسی کے آرم بازو، دروازہ کے ہینڈلز، لفٹیں، ہینڈ ریلز، لائٹ سوئچز، لابی، ریفریجریٹر ڈور ہینڈلز، ریسٹ رومز شامل ہیں۔ آپ کے آجر کو گاہکوں کے ذریعہ استعمال کی جانے والی جگہوں اور سطحوں کو صاف اور ان کی جراثیم کشی کرنی ہوگی— مثال کے طور پر، کرسیاں، ٹیننگ بوتھ— ہر استعمال کے بعد۔ • **آلات اور اوزاروں کی شیئرنگ کو محدود کریں اور ہر استعمال کے بعد ورک سٹیشنوں، سازوسامان، اور اوزاروں کو باقاعدگی سے صاف اور ان کی جراثیم کُشی کریں۔** مثالوں میں کمپیوٹرز، ٹیلیفونز، کیش رجسٹرز، گرومنگ والے اوزار شامل ہیں۔ اگر سامان کو ممکنہ نقصان کی وجہ سے شیئرنگ کو محدود کرنا یا سامان کو صاف کرنا ممکن نہیں ہے تو، آپ کے آجر کو ملازمین سے دستانے پہننے کا مطالبہ کرنے کی ضرورت ہوگی۔

جسمانی دوری

- **اشارے پوسٹ کریں اور افراد کے مابین بشمول کسٹمر کے بیٹھنے والے حصوں میں 6 فٹ کی دوری کو یقینی بنانے کے لیے ٹیپ یا دیگر نشانات لگائیں۔**
- **گاہکوں اور ملاقاتیوں سے ہر وقت فیس کورنگ پہننے کا مطالبہ کریں، یہ مان کر کہ وہ 2 سال سے زیادہ عمر کے ہیں اور طبی لحاظ سے فیس کورنگ کو برداشت کرنے کے قابل ہیں۔**
- **کسی علاقے میں انڈور سکونت کو زیادہ سے زیادہ 50% گنجائش تک محدود رکھیں۔**

ذاتی نگہداشت کے لیے، زیادہ سے زیادہ گنجائش میں کارکن، گاہک، ملاقاتی شامل ہیں۔

چھوٹی جگہوں جیسے بیت الخلاء اور وقفہ کرے کے کمروں کے لیے، آپ کے آجر کو سکونت کو محدود کرنے کے لیے سائن بورڈ لگانا چاہیے۔

- **جتنا زیادہ ممکن ہو سکے ذاتی ملاقاتوں کو محدود کریں۔**
- **جتنا زیادہ ممکن ہو سکے ذاتی رابطے کو محدود کرنے کے لئے ڈیلیوری اور پک اپ کے لئے مخصوص مقامات متعین کریں۔**
- **انتظار کے کمرے سمیت تمام غیر ضروری مشترکہ علاقوں کو بند کر دیں۔**

ذاتی نگہداشت کے لیے تقاضے

آپ کے آجر کو یہ کرنا ہوگا:

- نیویارک ریاست کے محکمہ صحت (Department of Health, DOH)، مشغلہ جاتی حفاظت اور صحت کی انتظامیہ (Occupational Safety and Health Administration, OSHA)، اور بیماریوں کے کنٹرول اور روک تھام کے مراکز (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) کی جانب سے فراہم کردہ صحت اور حفاظت کے تمام رہنما خطوط پر عمل کریں۔
- کھانے اور مشروبات کے کسی بھی علاقے کے لئے DOH کی رہنمائی پر عمل کریں۔
- امریکی ماحولیاتی تحفظ ایجنسی (Environmental Protection Agency, EPA) کے ذریعہ شناخت شدہ مصنوعات کو صفائی اور جراثیم کشی کے لئے COVID-19 کے خلاف موثر کے طور پر استعمال کریں۔
- غسل خانوں، بھاپ کے کمروں، اور دوسری ان خدمات کو بند کریں جو بند جگہوں پر ہوتی ہیں جہاں سماجی دوری مشکل ہے۔
- داخلے پر پابندی لگائیں جب تک کہ گاہک فیس کورنگ نہیں پہنتے ہیں اور فیشیل جیسی ان خدمات پر پابندی لگائیں جیسی خدمات پر پابندی عائد کرتے ہیں جن کے لیے گاہکوں کو چہرے کا ماسک اتارنے کی ضرورت ہوتی ہے۔
- جب آپ صارفین کے ساتھ کام کر رہے ہو تو چہرے کی ڈھال کے علاوہ یا تو چہرے کی شیلڈ یا حفاظتی چشمے فراہم کریں۔
- مشترکہ جگہوں، اوزاروں اور آلات کو ہر صارف کے استعمال کے بعد صاف اور جراثیم کشی کریں۔ کرسیاں، مساج کی میزیں، ہیڈ ریسٹس، ٹیننگ بوتھ نیز دوبارہ استعمال کے قابل اور ناقابل ضیاع ٹولز اس میں شامل ہیں۔ صفائی اور جراثیم کشی کے لئے اپائنٹمنٹس کے درمیان کافی وقت ہونا چاہئے۔
- اس بات کو یقینی بنائیں کہ میزوں اور کیش رجسٹروں پر موجود ملازمین 6 فٹ کی دوری برقرار رکھیں جب تک کہ کوئی جسمانی رکاوٹ نہ ہو جیسے کہ پلیکسی گلاس۔ *ملازمین کو فیس کورنگ پہننا ہوگا خواہ کوئی رکاوٹ ہو یا نہ ہو۔*

مساج تھراپی اور سپا آجروں کو یہ کرنا ہوگا:

- اس بات کو یقینی بنائیں کہ ملازمین مالش کرنے کی میز پر جب کسٹمرز کے چہرے کی طرف سے مالش کریں تو فیس کورنگ اور چہرے کی ڈھال یا آنکھوں کا تحفظ پہنیں۔
- اس بات کو یقینی بنائیں کہ مساج کی میزوں پر صاف ستھرا اور جراثیم کُش فیس کورنگ موجود ہو—مثال کے طور پر، چہرے کے جھولے میں روئی کا تکیہ—جب کسٹمرز آمنے سامنے ہوں یا پھر اس پوزیشن سے بچیں۔
- اس بات کو یقینی بنائیں کہ مالش کے دوران کسٹمرز منہ کے نیچے کی پوزیشن سے اپنی پیٹھ یا سائڈ پر چت لیٹنے کے دوران فیس کورنگ پہنیں۔
- صارفین کے مابین کپڑوں کو تبادلہ کریں اور دھوئیں اور استعمال کے درمیان مناسب کنٹینر میں رکھیں۔

ناخون اور ویکسنگ سیلون آجروں کو یہ کرنا ہوگا:

- ہر گاہک کے بعد اشیاء کو صاف اور ان کی جراثیم کشی کریں۔ مینیکیور اور پیڈیکیور حمام اور پیالے؛ ہاتھ پاؤں خشک کرنے والے اسٹیشنز؛ ویکسنگ کنٹینرز؛ تولیے؛ انگلیوں کے پیالے؛ اسپاٹولا اس میں شامل ہیں۔ *آپ ایپلیکیٹروں کو دو ڈبو نہیں سکتے ہیں۔*

ٹیٹو اور چھیدنے والے آجروں کو یہ کرنا ہوگا:

- اس بات کو یقینی بنائیں کہ عملہ ہر ایک کسٹمر کے عمل سے پہلے مہربند پیکجوں سے سوئیاں نکالتے ہیں۔
- صاف اور غیر استعمال شدہ اسٹینسل یا استرا استعمال کریں اور استعمال کے فورا بعد ان کو ضائع کر دیں۔
- اس بات کو یقینی بنائیں کہ کسٹمرز کے ساتھ کام کرتے وقت عملہ قابل ضیاع دستانے پہنتے ہوں۔